

**Paritair Comité voor de groothandelaars-
verdelers in geneesmiddelen**

**Commission paritaire pour les grossistes-
répartiteurs de médicaments**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2015 houdende aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2014 tot wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 maart 2001 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen" genoemd en waarbij de statuten worden vastgelegd

Convention collective de travail du 15 décembre 2015 portant adaptation à la convention collective de travail du 13 mars 2014 modifiant et coordonnant la convention collective de travail du 12 mars 2001 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social des grossistes-répartiteurs en médicaments" et en fixant les statuts

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments.

Art. 2. Artikel 4 van Hoofdstuk I van de gecoördineerde statuten van het "Sociaal Fonds voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen", die als bijlage zijn toegevoegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2014 (nr. 121136/CO/321) tot wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 maart 2001 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen" genoemd en waarbij de statuten worden vastgelegd, wordt aangepast als volgt :

Art. 2. L'article 4 du Chapitre I des statuts coordonnés du "Fonds social des grossistes-répartiteurs en médicaments", qui sont joints en annexe à la convention collective de travail du 13 mars 2014 (n° 121136/CO/321) modifiant et coordonnant la convention collective de travail du 12 mars 2001 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social des grossistes-répartiteurs en médicaments" et en fixant les statuts, est adapté de la manière suivante :

“Artikel 4. Deze statuten zijn van toepassing :

- *op de werkgevers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen;*
- *op de werknemers die door deze ondernemingen zijn tewerkgesteld”.*

« Article 4. Les présents statuts s'appliquent :

- *aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments;*
- *aux travailleurs occupés par ces entreprises ».*

6

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 13 maart 2014 datum van inwerkingtreding van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2014 (nr. 121136/CO/321) die ze aanpast. Ze is gesloten voor onbepaalde tijd en kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de groothandelaarsverdelers in geneesmiddelen.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 13 mars 2014, qui est la date d'entrée en vigueur de la convention collective du 13 mars 2014 (n° 121136/CO/321) qu'elle adapte. Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les grossistes-répartiteurs de médicaments.